

Статья 1

Определения

Понятия, используемые в настоящем Соглашении, означают следующее:

"чрезвычайная ситуация" - ситуация, часто опасная, произошедшая в результате неожиданного события, включая дорожные, промышленные аварии, взрывы, пожары, обвалы, оползни, наводнения и другие техногенные или природные бедствия, которая нанесла или может нанести физический вред людям, ущербу имуществу или окружающей среде и требует немедленного реагирования.

Понятие "чрезвычайная ситуация" относится также к происшествиям с лицами, терпящими бедствие или пропавшими без вести, которые требуют таких действий, как организованный поиск и/или спасательные работы;

"Баренцев/Евроарктический регион" - регион, относящийся к географическому району, занимаемому следующими политико-административными образованиями:

в Королевстве Норвегия - губернии Борланд, Тромс и Финнмарк;

в Российской Федерации - Республика Карелия, Республика Коми, Архангельская область, Мурманская область и Ненецкий автономный округ;

в Финляндской Республике - провинции Лапландия и Оулу;

в Королевстве Швеция - губернии Норрботтен и Вестерботтен;

"компетентный орган" - государственный орган, назначаемый каждой из Договаривающихся Сторон для руководства и координации работ, связанных с реализацией настоящего Соглашения.

Компетентными органами, ответственными за реализацию настоящего Соглашения, являются:

в Королевстве Норвегия - Министерство юстиции и полиции Королевства Норвегия;

в Российской Федерации - Министерство Российской Федерации по делам гражданской обороны, чрезвычайным ситуациям и ликвидации последствий стихийных бедствий;

в Финляндской Республике - Министерство внутренних дел Финляндской Республики;

в Королевстве Швеция - Министерство обороны Королевства Швеция;

"региональные и местные компетентные органы" - органы управления муниципалитетов, объединенных муниципалитетов и местные правительства, а также административные органы округов и соответствующие государственные органы в составе местных администраций в Баренцевом/Евроарктическом регионе, обладающие полномочиями по вопросам, подпадающим под действие настоящего Соглашения;

"запрашивающая Договаривающаяся Сторона" - Договаривающаяся Сторона, которая запрашивает помощь в случае чрезвычайной ситуации;

"предоставляющая Договаривающаяся Сторона" - Договаривающаяся Сторона, которая предоставляет помощь в случае чрезвычайной ситуации;

"государство транзита" - государство одной из Договаривающихся Сторон, за исключением запрашивающей и предоставляющей Договаривающихся Сторон, через территорию которого, включая воздушное пространство и (или) территориальные воды, следуют группы реагирования и ресурсы помощи;

"чрезвычайное реагирование" или "операция по чрезвычайному реагированию" - комплекс поисково-спасательных работ и других действий в случае чрезвычайной ситуации, включая помощь при бедствии или другую помощь, предпринимаемую в целях спасения жизни, минимизации материального ущерба и ликвидации последствий чрезвычайной ситуации;

"группа реагирования" - организованная группа специалистов предоставляющей Договаривающейся Стороны, в соответствующих случаях направляемая для чрезвычайного реагирования и действующая под единым командованием;

"зона чрезвычайной ситуации" - территория, относящаяся к географическому району в Баренцевом/Евроарктическом регионе, на которой возникла чрезвычайная ситуация, являющаяся местом проведения операции по чрезвычайному реагированию;

"ресурсы для чрезвычайного реагирования" или "ресурсы помощи" - материалы, технические и транспортные средства, снаряжение группы реагирования и личное снаряжение членов группы, необходимые для ликвидации чрезвычайной ситуации, а также материальные средства, предназначенные для распределения среди населения, пострадавшего в результате чрезвычайной ситуации;

"Совместное руководство по действиям" - документ, подготовленный компетентными органами Договаривающихся Сторон, относительно имеющихся в государствах Совета Баренцева/Евроарктического региона сил и средств реагирования на чрезвычайные ситуации, обновляемый компетентными органами Договаривающихся Сторон по мере необходимости.